

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1171/2009****av den 30 november 2009****om ändring av kommissionens förordning (EG) nr 1126/2008 om antagande av vissa redovisningsstandarder i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1606/2002 med avseende på International Financial Reporting Interpretations Committee (IFRIC) tolkning 9 och International Accounting Standard (IAS) 39****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1606/2002 av den 19 juli 2002 om tillämpningen av internationella redovisningsstandarder <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 3.1, och

av följande skäl:

(1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 1126/2008 <sup>(2)</sup> antogs vissa internationella standarder och tolkningar som förelåg per den 15 oktober 2008.

(2) Den 12 mars 2009 offentliggjorde IASB (International Accounting Standards Board) ändringar i International Financial Reporting Committee (IFRIC) tolkning 9 *Omvärdering av inbäddade derivat* och International Accounting Standard 39 *Finansiella instrument: Redovisning och värdering*, nedan kallade "ändringar i IFRIC 9 och IAS 39". Genom ändringarna i IFRIC 9 och IAS 39 klargörs hur finansiella derivatinstrument som är inbäddade i andra kontrakt bör redovisas när en finansiell hybridtillgång omklassificeras från verkligt värde via resultaträkningen.

(3) Överläggningarna med EFRAG:s (European Financial Reporting Advisory Group) tekniska expertgrupp ger stöd för att ändringarna av IFRIC 9 och IAS 39 uppfyller de

tekniska kriterier för antagande som anges i artikel 3.2 i förordning (EG) nr 1606/2002. I enlighet med kommissionens beslut 2006/505/EG av den 14 juli 2006 om inrättande av en granskningsgrupp för redovisningsstandarder med uppgift att bistå kommissionen med yttranden om objektivitet och opartiskhet i rekommendationer från European Financial Reporting Advisory Group (EFRAG) <sup>(3)</sup> har granskningsgruppen för redovisningsstandarder granskat EFRAG:s rekommendation om godkännande och meddelat Europeiska kommissionen att den är välavvägd och objektiv.

(4) Förordning (EG) nr 1126/2008 bör därför ändras i enlighet med detta.

(5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning överensstämmer med yttrandet från Föreskrivande kommittén för redovisningsfrågor.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

I bilagan till förordning (EC) nr 11126/2008 ska IFRIC-tolkning 9 *Omvärdering av inbäddade derivat* och IAS 39 *Finansiella instrument: Redovisning och värdering* ändras i enlighet med bilagan till denna förordning.

*Artikel 2*

Alla företag ska tillämpa ändringarna av IFRIC 9 och IAS 39, enligt bilagan till denna förordning, senast från och med den första dagen av det första räkenskapsår som inleds efter den 31 december 2008.

<sup>(1)</sup> EGT L 243, 11.9.2002, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 320, 29.11.2008, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUT L 199, 21.7.2006, s. 33.

*Artikel 3*

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdat i Bryssel den 30 november 2009.

*På kommissionens vägnar*  
Charlie McCREEVY  
*Ledamot av kommissionen*

---

## BILAGA

## INTERNATIONELLA REDOVISNINGSTANDARDER

IFRIC 9	Ändringar i IFRIC-tolkning 9 <i>Omvärdering av inbäddade derivat</i>
IAS 39	Ändringar i Internationell redovisningsstandard 39 <i>Finansiella instrument: Redovisning och värdering</i>

”Mångfaldigande tillåtet inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet. Alla rättigheter förbehålles utanför EES, med undantag för rätten att mångfaldiga för enskilt bruk eller annars i överensstämmelse med god sed. Ytterligare uppgifter kan fås från IASB:s webbplats [www.iasb.org](http://www.iasb.org)”

**Ändringar i IFRIC-tolkning 9**  
**Ny bedömning av inbäddade derivat**

Punkt 7 ändras. Punkt 7A och 10 läggs till.

BESLUT

- 7 Ett företag ska bedöma om ett inbäddat derivat ska avskiljas från värdkontraktet och redovisas som ett derivat när företaget först blir avtalspart. Efterföljande ny bedömning är förbjuden, såvida det inte sker antingen (a) en ändring i kontraktsvillkoren som i betydande grad ändrar de kassaflöden som annars skulle krävas enligt kontraktet, eller (b) en omklassificering av en finansiell tillgång från kategorin som värderas till verkligt värde via resultatet, i vilka fall en ny bedömning krävs. Ett företag avgör huruvida en förändring i kassaflödena är betydande genom att beakta i vilken omfattning de förväntade framtida kassaflöden som är förknippade med det inbäddade derivatet, värdkontraktet eller båda har ändrats och om ändringen är betydande i förhållande till de tidigare förväntade kassaflödena enligt kontraktet.
- 7A Bedömningen av om huruvida ett inbäddat derivat ska avskiljas från värdkontraktet och redovisas som ett derivat vid omklassificering av en finansiell tillgång från kategorin som värderas till verkligt värde via resultatet enligt punkt 7 ska göras med hänsyn till de omständigheter som förelåg vid det senare datumet av
- (a) när företaget först blev avtalspart, och
- (b) en ändring i kontraktsvillkoren som i betydande grad ändrar de kassaflöden som annars skulle krävas enligt kontraktet.

Vid denna bedömning ska punkt 11 (c) i IAS 39 inte tillämpas (dvs. det sammansatta kontraktet ska behandlas som om det inte hade värderats till verkligt värde med förändringarna i verkligt värde redovisade i resultatet). Om ett företag inte kan göra denna bedömning ska det sammansatta kontraktet kvarstå som i sin helhet klassificerat som värderat till verkligt värde via resultatet.

IKRAFTTRÄDANDE OCH ÖVERGÅNGSBESTÄMMELSER

- 10 *Inbäddade derivat* (ändringar i IFRIC 9 och IAS 39) som utfärdades i mars 2009 innebar ändringar av punkt 7 och att punkt 7A lades till. Ett företag ska tillämpa dessa ändringar för räkenskapsår som slutar den 30 juni 2009 eller senare.

**Ändringar i International Accounting Standard 39**  
**Finansiella instrument: Redovisning och värdering**

Punkt 12 ändras. Punkt 103J har lagts till.

INBÄDDADE DERIVAT

- 12 Om ett företag enligt denna standard måste avskilja ett inbäddat derivat från värdkontraktet, men inte kan värdera det inbäddade derivatet separat vare sig vid anskaffningen eller vid en efterföljande rapportperiods slut, ska det identifiera hela det sammansatta instrumentet som en finansiell tillgång eller en finansiell skuld värderad till verkligt värde via resultatet. På motsvarande sätt, om ett företag inte separat kan värdera det inbäddade derivatet som skulle behöva avskiljas vid omklassificering av ett sammansatt kontrakt från kategorin som värderas till verkligt värde via resultatet, är denna omklassificering förbjuden. Under sådana omständigheter kvarstår det sammansatta kontraktet som i sin helhet klassificerat som värderat till verkligt värde via resultatet.

IKRAFTTRÄDANDE OCH ÖVERGÅNGSBESTÄMMELSER

- 103J Ett företag ska tillämpa punkt 12, enligt ändringar i *Inbäddade derivat* (ändringar i IFRIC 9 och IAS 39), som utfärdades i mars 2009, för räkenskapsår som slutar den 30 juni 2009 eller senare.